

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 88 (1962)
Heft: 30

Artikel: Hungerleiders Traum
Autor: Häring, Hans
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-501635>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Hungerleiders Traum

Morgenfrühe Dämmerstunde,
sei es draußen, sei's im Kopf,
Sonne macht bereits die Runde,
spielt um Eves blonden Schopf.

Kaffee wartet auf dem Tische,
riecht verlockend bis ans Bett,
und nun steigen auch noch frische
Frikadellen aus dem Fett.

Eine Welt von Wohlgerüchen
breitet Eve um sich aus –
– und ich denk an Dichterküchen
ohne Eve und den Schmaus ...

Hans Häring

Rubrik: Stellenangebote

Dies ist die Uebersetzung eines
kürzlich in einer Genfer Tageszeitung
in englischer Sprache erschienenen
Inserates:

Uebearbeiteter leitender Angestellter
des Finanzwesens reißt sich das Haar
aus vor Verlangen nach einer geeigneten
Sekretärin und sucht jemanden, der
guten Willens und fähig ist, auf Wunsch
auch mit unregelmäßigen Arbeitsstunden
zu arbeiten. Wenn Sie zwei- oder
mehrsprachig sind, geschickt und wenn
Sie Zahlen nicht allzusehr verabscheuen,
so offeriere ich Ihnen ein nettes, aber
nicht extravagantes Salär, einen ver-

ständigen Chef und die Gelegenheit
zur Entwicklung von viel Initiative in
einer interessanten Stellung.
Bitte wenden Sie sich an den Personal-
chef unter Chiffre ... und dann kommen
Sie, treffen Sie ihn und mich! Sie
werden während der Unterredung eine
Tasse Kaffee serviert bekommen!!!
P.S. Ich werde Sie sogar noch mehr
schätzen, wenn Sie Sinn haben für
Humor!

Es wird nicht mehr lange dauern,
dann können die Tageszeitungen
die Rubriken «Stellenangebote» und
«Heiratsinserate» unter einem Titel
zusammenfassen: *Liebeswerben*.

Röbi

Konsequenztraining

Zurzeit hat die Welt wieder einmal
einen offiziellen Sündenbock: Das
Rauchen. Mit Dreschflegeln ist man
hinter dem Nikotin her, und könnte
man es erhaschen, es hinge bestimmt
bald am nächsten Baum. Dabei
schlägt man den Tabakbeutel und
meint den Esel: Eine Zigarette, ein
Stumpen, eine Pfeife – die sind
nicht schlecht. Aber der Mensch,
der auch beim Rauchen nicht mehr
Maßhalten kann, sich süchtig vom
«Sündenbock» tyrannisieren läßt, der
tut nicht gut ...

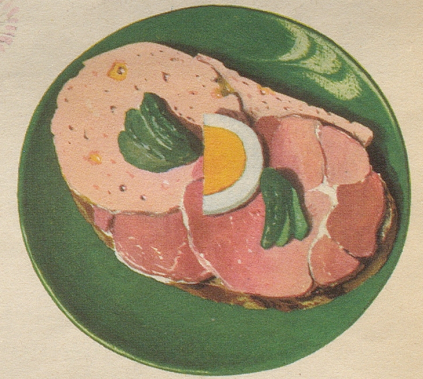
Boris



Picnic und kalter Imbiss



HERO Fleischkonserven zum kalt Essen sind ideal für Bergtouren, Ausflüge und Spaziergänge; sie munden auch zuhause ausgezeichnet!



- | | |
|--------------------------------------|----------------|
| 1. Kalbfleischpasteten | Fr. 1.60 |
| 2. Fleischkäse surfen | Fr. 1.45 |
| 3. Fleischkäse surfen, Vierkant-Dose | Fr. 3.20 |
| 4. Saftschinkli | Fr. 2.30 |
| 5. Berner Zungenwurst | Fr. 1.60 |
| 6. Corned-Beef | Fr. 1.75 |
| 7. Bauernfleischkäse | Fr. 1.55 |
| 8. Presskopf | Fr. 1.45 |
| 9. Le Favori große und kleine Dose | Fr. 1.30 - .85 |
| 10. Le Favori in der Tube | Fr. 1.25 |



das gute* Picnic in der Dose!

Hero Fleischwaren Lenzburg

*von Hero